

INHALT

letzte elsässische deutschstunde	3
--	---

KEIN WORT MEHR DEUTSCH

fremdsprache	6
franzosenkopf	9
feldpostbrief	11
schwere sprache	12

VOGELFREI AUF NULLENSTEIN

nirgendheim	15
heimat	18
ried	19
die grenze wächst	21
deutschunterricht	22
fortschritt	23
langue étrangère	25
erwachen	26
die beiden	27
karnag	28
beim überfliegen der elsässischen ebene	31
übersetzung	32
so tönt noch heimat dir	33
parzival	34

WIE GOETHE IM ELSASS

natur	36
willkommen	37
fête alsacienne	39
germanistik	40
volksetymologie	41
tourismus	42

LIEBESSPRACHE

wenn wir zusammen sind	44
SULEIKA einst genannt	45

hôtel des voyageurs	46
wortlos	47
wie in mozarts rondo finale	48
feuerfreude	49
liebesbogen	50
episode	51
ineinander	52
vogel phoenix	53
sintflut	55
nachwort	56

DIE ROSE AM RHEIN

regression	59
vom untergang der herrschaftssprachen	60
das lied vom hanswurst	63
das große liederbuch	64
anrufung der nothelfer	65
legende vom anderen münster	66
exodus	67
denn in babel begann die freiheit	68
siggen / ostsee 1984	69
arpade	71
in memoriam rené schickele	72
furchen	73

ANMERKUNGEN

Maryse Staiber: FREMDSPRACHE / Über Adrien Finck und die deutschsprachige Gegenwartsliteratur im Elsaß	75
DER HERAUSGEBER DER REIHE	92